

SEGURIDAD CONTRA INCENDIO: ESTÉ SANO Y SALVO



www.homesafetycouncil.org



HOME
SAFETY
COUNCIL™

www.homesafetycouncil.org



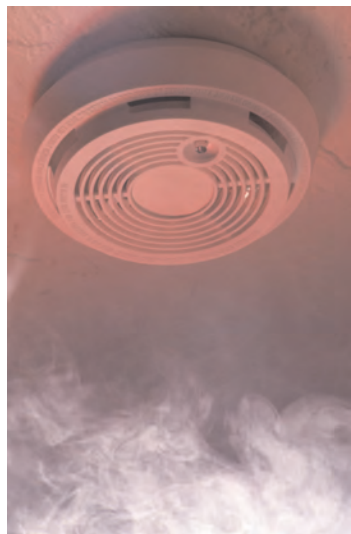
www.firesafetyliteracyproject.org

El Fire Safety Literacy Project está apoyado por el Home Safety Council junto con la financiación en el 2003 y 2004 de la Fire Prevention and Safety Grant a través del U.S. Department of Homeland Security/Office of Domestic Preparedness.

LO QUE TODA FAMILIA NECESITA SABER

Nadie quiere pensar en tener un incendio en su hogar, pero pensarlo y estar preparado para ello puede y salva vidas. Tener alarmas de humo que funcionen en su casa le alertará tempranamente en caso de incendio. Planear y practicar un simulacro de incendio puede prepararlo para poder salir de manera segura.

Los bomberos saben esto. Le dirán que la mayoría de muertes y lesiones por fuego ocurren en los hogares. Ellos ven esto todos los días. Estar preparado es la clave para sobrevivir un incendio en el hogar.





ESTAR PREPARADO ES LA CLAVE PARA SOBREVIVIR UN INCENDIO EN EL HOGAR

Esté preparado. Hay tres cosas que usted puede hacer para proteger a su familia. Son simples, pero son muy importantes. Hágalas ahora, *antes* que el fuego ataque:

1. Instale alarmas de humo en todos los niveles.
2. Pruébelas todos los meses para asegurarse que funcionen.
3. Planee y practique simulacros de incendio en el hogar.

El humo es su enemigo. El humo es furtivo. Es silencioso y tiene gases venenosos. El humo se pone muy caliente muy rápido.

Las alarmas de humo salvan vidas. No importa si su casa es grande o pequeña, o nueva o vieja. Todas las casas necesitan alarmas de humo que funcionen. Póngalas cerca de cada habitación en cada nivel.

Su hogar necesita alarmas de humo. Lo despertarán y le darán tiempo de salir de manera segura en caso de un incendio. Usted no puede oír el humo. No puede olerlo cuando duerme.

Las alarmas de humo producen un sonido muy fuerte cuando el humo se acerca a ellas. El sonido es lo suficientemente fuerte como para despertar a la mayoría de las personas.

Cada casa necesita tener alarmas de humo que siempre estén funcionando. Las alarmas de humo le dan tiempo para salir de manera segura en caso de incendio.

Planee y practique su escape. Cuando un incendio empieza, éste puede crecer y propagarse rápidamente. Las personas que están adentro sólo tienen pocos minutos para salir a un lugar seguro. No hay tiempo para detenerse por nada—ni por objetos de valor o mascotas.



Lo más importante es que usted y su familia salgan a un lugar seguro.

Haga un plan de escape de su casa. Dibújelo en un papel. Hable con su familia sobre las mejores formas de salir rápidamente. Escoja un lugar de reunión afuera y enfrente de su casa. Todos deben ir a este

lugar si hay un incendio.

Practique simulacros de incendio con su familia.

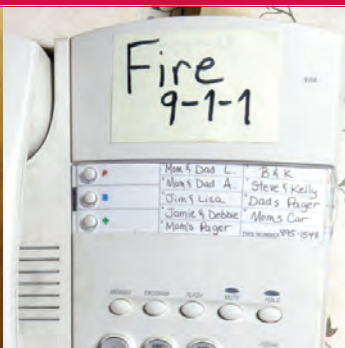
Así todos sabrán cómo salir en caso de que haya un incendio.

Cuando dibuje un plan asegúrese que cada persona en su familia:

- Sepa dos formas de salir de cada habitación
- Pueda abrir todas las puertas y ventanas fácilmente
- Sepa dónde reunirse afuera

Si vive en un edificio de apartamentos, conozca todas las formas de salir rápidamente. Si es un edificio grande, conozca el sonido de la alarma de incendio. También debe saber el plan de cómo sacar a todos de su edificio. Pregúntele a su departamento de bomberos si ellos pueden hacer un simulacro de incendio para ayudar a las personas a practicar el plan de escape de su edificio.





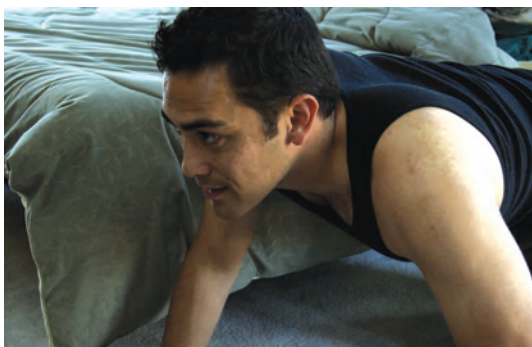
Repasen juntos su plan. Asegúrese que las alarmas de humo tengan baterías con carga. Empuje el “botón de prueba” para que todos conozcan el sonido de la alarma. Dígale a sus hijos qué deben hacer si la alarma suena. Asegúrese de que las ventanas y puertas se abran fácilmente.



Siempre mantenga el camino despejado para que puedan escapar rápidamente en una emergencia. Ponga los números de emergencia en los teléfonos. Asegúrese de que el número de su casa o edificio sea grande para que los bomberos lo puedan ver desde la calle. Esto los ayudará a encontrar su casa rápidamente.

Haga simulacros de incendio con su familia. Haga por lo menos dos simulacros de incendio con su familia al año. Practique su escape durante el día y la noche. Empiece el simulacro presionando el “botón de prueba” en una de sus alarmas de humo.

Salga rápidamente y vaya directamente a su lugar de reunión. Practique usando la salida más cercana. Usted necesita más de una salida. Si hay fuego o humo en su camino, debe de usar su otra salida, quizás una ventana. Practique qué hacer si hay humo: “Agáchate y sal”. Agáchese o gatee por debajo del humo y vaya a su salida. Lleve un teléfono celular o inalámbrico con usted.





Algunos niños quizás no se despierten cuando la alarma de humo suene.

Los niños duermen muy profundamente. Los adultos deben asegurarse que los niños conozcan el sonido de la alarma de humo y que se despierten con ella. Puede averiguar quién oye la alarma de humo si tiene un simulacro de incendio cuando todos los demás estén durmiendo. Los niños más pequeños van a necesitar ayuda para escapar de un incendio. Si otros en su hogar no se despiertan con la alarma de humo o necesitan ayuda para salir, encargue que un adulto los ayude a escapar.

Los rociadores para incendios en el hogar salvan vidas:

Si se está mudando a un apartamento, escoja un edificio con rociadores para incendios. Si usted está construyendo o remodelando su casa, si puede, instale rociadores para incendios en ella. Los rociadores echan agua a las llamas cuando el incendio empieza. Apagarán el incendio o lo mantendrán pequeño hasta que los bomberos lleguen. Esto le da más tiempo para escapar y también protege su propiedad.



PREVINIENDO INCENDIOS EN EL HOGAR

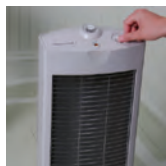
Tenga mucho cuidado con cosas que se queman y calientan.

La mejor forma de estar seguro de incendios es prevenir que ocurran. Casi todos los incendios en el hogar pueden ser prevenidos. Cuando las personas aprenden qué causa incendios y cómo prevenirlos, ellas pueden hacer sus casas más seguras. Los incendios más comunes ocurren cuando las personas cometen errores usando electrodomésticos y cosas que se queman. Aquí hay algunas formas en las que usted puede prevenir incendios en su hogar:

Siempre quédese en la cocina cuando la comida se esté cocinando. Vigile cuidadosamente la comida. Si debe alejarse por un momento, baje la temperatura y regrese a la estufa rápidamente.



Asegúrese de que hayan por lo menos tres pies de espacio entre un calentador y cualquier objeto que se pueda quemar. Apague el calentador de espacio antes de irse a dormir o salir del área.



Vacíe los ceniceros con frecuencia. Écheles agua por encima antes de vaciarlos en el basurero. Busque alrededor y debajo de cojines y almohadas por si se ha caído algún cigarrillo. Los cigarrillos que se han caído pueden empezar un incendio.



Solamente los adultos deben quemar velas. Apague las velas si sale de la habitación o se acuesta a dormir. Use portavelas que no se quemen y que no se puedan caer. Ponga las velas donde los niños y las mascotas no las puedan alcanzar. Colóquelas alejadas de cosas que se puedan incendiar. No deje que los niños tengan velas en sus habitaciones.



Es demasiado peligroso dejar fósforos y encendedores donde niños pequeños los pueden agarrar. Manténgalos bajo llave. No los deje en su bolsa ni en los bolsillos de su ropa.



SEGURIDAD DE INCENDIO. ESTÉ SANO Y SALVO

Asegúrese de hacer estas cosas:

- Tenga alarmas de humo en cada nivel de su casa.
- Pruébelas para que sepa que están funcionando.
- Ponga baterías nuevas por lo menos una vez al año.
- Planee cómo salir.
- Repase su plan.
- Practique su plan con un simulacro de incendio familiar.
- Fije una fecha para su próximo simulacro de incendio familiar.
- Tome medidas preventivas para evitar incendios.



Este folleto le dice algunas de las formas con las que puede hacer su hogar más seguro contra un incendio. Hay mucho más que usted puede aprender. Si usa el Internet, usted puede leer e imprimir gratis listas y guías paso por paso del Home Safety Council www.homesafety.org.

Hay muchos juegos divertidos de seguridad para niños en el sitio Web de Code Red Rover: www.coderedrover.org.

Visite su departamento de bomberos local para aprender aún más.